

Esta noche nace el Niño

kolęda hiszpańska

Śpiewnie ♩ = 32

opr. Marcin Łukasz Mazur

S 1 *mf*
1. Es - ta no - che na - ce el Ni - ño,
2. U - na est - rella se ha per - di - do

S 2 *mf*
1. Es - ta no - che na - ce el Ni - ño,
2. U - na est - rella se ha per - di - do

A

5
en - tre la es - car - cha y el hie - lo.
y en el cie - lo no a - pa - re - ce,

en - tre la es - car - cha y el hie -
y en el cie - lo no a - pa - re -

9
Quien pu - die - ra, Ni - ño mi - o
en el Por - tal se ha me - ti - do

lo.
ce, Quien pu - die - ra, Ni - ño mi - o
ce, en el Por - tal se ha me - ti - do

13
ves - tir - te de ter - cio - pe - lo! *f* Pas - to - res, ve -
y en tu rost - ro res - plan - de - ce. *f*

mf ter - cio - pe - lo! *f* Pas - to - res, ve -
res - plan - de - ce. *f*

de ter - cio - pe - lo! Pas - to - res, ve -
y res - plan - de - ce.

17 *mf*
nid, pas - to - res, lle - gad a a,
mf
nid, pas - to - res, lle - gad a a,
f
nid, pas - to - res, lle - gad a - do - rar al

21 *dim.*
a, a, na - ci - do ya,
a, a, na - ci - do, na - ci - do ya.
Ni - ño que ha na - ci - do ya, na - ci - do ya.

Esta noche nace el Niño, entre la escarcha y el hielo.
Quien pudiera, Niño mio vestirte de terciopelo!

Pastores, venid, pastores, llegad
adorar al Niño que ha nacido ya.

Una estrella se ha perdido y en el cielo no aparece,
en el Portal se ha metido y en tu rostro resplandece.

Pastores...

Tej nocy rodzi się Dzieciątko wśród szronu i lodu.
Któż mógłby przyodziać Cię, Dziecino, w~aksamit?

Pasterze, nadejdźcie, pasterze, przybądźcie
oddać cześć Dzieciątku, które się właśnie narodziło.

Pewna gwiazda się zgubiła i znikła z nieba,
weszła do szopy i oświećła Twą twarzyczkę.

Pasterze...

(Transkrypcja fonetyczna)

Esta nocze nase el Ninio, entre la eskarcza iel jelo.
Kien pudiera, Ninio mijo westirte de tersiopelo!

Pastores, wenid, pastores, jegad
adorar al Ninio ke-a nasido ja.

Una estreja se-a perdido i en el sielo no-aparese,
en el Portal se-a metido i-en tu rostro resplandese.

Pastores...